



### Proyecto/Guía docente de la asignatura

Se debe indicar de forma fiel cómo va a ser desarrollada la docencia. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta a todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando cualquier adaptación que se realice respecto a la memoria de verificación. Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías). La planificación académica podrá sufrir modificaciones de acuerdo con la actualización de las condiciones sanitarias.

<b>Asignatura</b>	Lengua Clásica: Introducción al Griego		
<b>Materia</b>	Lengua Griega		
<b>Módulo</b>			
<b>Titulación</b>	Grado en Estudios Clásicos		
<b>Plan</b>	528	<b>Código</b>	46758
<b>Periodo de impartición</b>	2.º cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	FB
<b>Nivel/Ciclo</b>		<b>Curso</b>	1.º
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	Español		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	Carlos Monzó Gallo David Pérez Moro		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	<a href="mailto:carlos.monzo@uva.es">carlos.monzo@uva.es</a> <a href="mailto:david.perez.moro@uva.es">david.perez.moro@uva.es</a>		
<b>Departamento</b>	Filología Clásica, Área de Griego		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

### 1.1 Contextualización

Esta asignatura tiene como objetivo continuar la enseñanza de la lengua griega antigua en alumnos que la hayan cursado en el Bachillerato (o que hayan hecho el curso propedéutico que oferta el Área de Griego del Dpto. de Filología Clásica en el primer cuatrimestre).

Se parte, pues, de un nivel en el que se consideran adquiridos rudimentos teóricos y prácticos que permitan a los alumnos enfrentarse a textos sencillos desde todos los niveles gramaticales, de modo que puedan llegar a comprender y traducir, con ayuda del diccionario, textos clásicos áticos o aticistas de nivel básico y medio.

### 1.2 Relación con otras materias

El estudio de una lengua clásica, como es el griego antiguo, en la que se trabaja con textos escritos, ayuda especialmente a los alumnos a consolidar el conocimiento de los distintos niveles gramaticales desde los que se accede al conocimiento de una lengua, de modo que la distinción básica entre texto oral y escrito, la diferenciación entre nivel gráfico (tener que trabajar con un alfabeto que no es el latino pone esto en evidencia), fonético y fonológico, así como morfológico, sintáctico y semántico, ayudan a afianzar el método y la comprensión de la gramática de la lengua propia.

### 1.3 Prerrequisitos

Conocimientos fundamentales de gramática del griego antiguo para traducir textos de dificultad básica.

## 2. Competencias

### 2.1 Generales

- G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- G.2 Capacidad de relación y estudios comparados entre distintas lenguas, literaturas y culturas tanto en el eje diacrónico como en el sincrónico.
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- G.6 Conocimiento de la terminología específica.
- G. 11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- G. 17 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología y el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- G. 18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G. 19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G. 20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.



## 2.2 Específicas

- E.1 Traducción, análisis y comentario de textos griegos.
- E.2 Traducción, análisis y comentario de textos latinos.
- E.5 Conocimiento de la historia de la lengua griega y de sus variantes.
- E.11 Conocimiento profundo de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones etc.) de las literaturas y culturas griega y latina.
- E.15 Competencia lingüística para comprender la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general.
- E.17 Capacidad crítica para percibir los valores políticos, sociales, éticos y estéticos transmitidos por los textos antiguos y su vinculación con el mundo actual.

## 3. Objetivos

El estudio del griego antiguo tiene como objetivo la adquisición de nociones básicas de la gramática de esta lengua y del método de traducción que permitan al alumno entender textos básicos del corpus clásico. Como consecuencia, se consigue una toma de conciencia mayor sobre el funcionamiento de una lengua, de modo que el alumno desarrolle su preparación para comprender la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general.

Por otro lado, al progresar en el conocimiento del griego clásico se va profundizando en la cultura griega antigua y poniendo en evidencia la deuda que nuestra cultura hispánica y occidental tiene con aquella, y el papel fundamental que los romanos tuvieron en esto.

La lectura de una obra clásica en castellano, con la contextualización filológica que de ella se dará en clase, contribuirá también a que el alumno tenga un conocimiento del mundo griego antiguo más directo.

## 4. Contenidos y/o bloques temáticos

### Bloque 1: “Análisis gramatical, traducción y comentario de textos clásicos áticos o aticistas. Aprendizaje de léxico”

Carga de trabajo en créditos ECTS: 6

#### a. Contextualización y justificación

Los alumnos trabajarán con textos extraídos de obras áticas o aticistas en prosa cuya estructura sea apropiada para el repaso y la continuación del aprendizaje de la gramática griega. La traducción será el ejercicio final que muestre el dominio de todos estos aspectos gramaticales y léxicos. Se procurará que los pasajes seleccionados tengan además un contenido interesante y representativo del pensamiento griego. Autores como Platón, Jenofonte, Tucídides, Lisias o Luciano, textos de las narraciones mitológicas de época helenística o de la koiné neotestamentaria serán los que se escojan para trabajar con ellos.

#### b. Objetivos de aprendizaje

El análisis morfosintáctico, la memorización de vocabulario y su traducción correcta al español de un texto clásico ático o aticista serán los objetivos principales de la asignatura.



### c. Contenidos

---

- Profundización en la morfología nominal: 1.a, 2.a y 3.a declinación.
- Adjetivos y pronombres. Palabras invariables.
- Morfología verbal: todos los tiempos y modos en las tres voces.
- Sintaxis: yuxtaposición y coordinación. Oraciones subordinadas sustantivas, de relativo y adverbiales. Especial atención a la sintaxis del participio y del infinitivo.
- Aprendizaje continuo de vocabulario en la práctica diaria sobre los textos.
- Se pondrá especial atención en mostrar la etimología de las palabras y su agrupación entre las que comparten la misma raíz (familias de palabras).
- Orientación sobre la lectura de dos obras de Luciano de Samósata

### d. Métodos docentes

---

Se analizará, comentará y traducirá en cada clase el texto elegido, con las explicaciones, repases y aclaraciones gramaticales y lingüísticas necesarios. Se irán haciendo los comentarios sobre el contenido y el contexto que ayuden a profundizar en el sentido de todos los pasajes y comprenderlos.

En cada hora de clase se combinará siempre la explicación magisterial con la práctica de lo explicado, interpellando a cada uno de los alumnos para que intervengan con respuestas a preguntas que se formularán para orientar hacia la buena comprensión y ejercicio práctico de lo expuesto.

### e. Plan de trabajo

---

Los alumnos trabajarán con textos extraídos de obras áticas o aticistas en prosa, cuya estructura sea apropiada para un nivel básico de griego y permita poner en práctica lo que se va aprendiendo durante el curso. La traducción será el ejercicio final que muestre el dominio de todos estos aspectos gramaticales y léxicos. Se procurará que los pasajes seleccionados tengan además un contenido interesante y representativo del pensamiento griego. Autores como Platón, Jenofonte, Tucídides, Lisias o Luciano, textos de las narraciones mitológicas de época helenística o griego de la koiné neotestamentaria serán los que se escojan para trabajar con ellos.

Leerán por su cuenta las *Historias Verdaderas* de Luciano de Samósata y otra obra de una selección de sus composiciones, sobre las que se preguntará en el examen final.

### f. Evaluación

---

En la fecha señalada para el examen, se hará un ejercicio en el que se analizará sintácticamente un texto de uno de los autores con los que se haya practicado en clase; se analizarán morfológicamente las palabras que se indiquen y se traducirá. Se responderá a las preguntas que se hagan sobre la lectura encomendada.

### g Material docente

---

*Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tienen acceso, a la plataforma Leganto de la Biblioteca para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas"). Si ya lo han hecho, pueden poner tanto en la guía docente como en el Campus Virtual el enlace permanente a Leganto.*

#### g.1 Bibliografía básica

---

Los textos para traducir se proporcionarán fotocopiados en clase, y se indicará todo lo relativo a la obra y la edición de la que estén tomados. Para la consulta gramatical, seguirá siendo válida cualquier gramática del griego antiguo y, por supuesto, los esquemas, cuadros y paradigmas que se hayan ido mostrando en clase.

## g.2 Bibliografía complementaria

Cualquier diccionario manual como "Vox", Diccionario ilustrado griego-español, será válido, así como on line (por ejemplo, "Dicciogriego").

## g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

En caso de cualquier eventualidad que así lo requiera, se cargarán en el Campus Virtual cuantos materiales docentes básicos o complementarios se consideren necesarios para realizar el correcto seguimiento de las clases y lograr la consecución de los objetivos docentes planificados.

## h. Recursos necesarios

Se proporcionarán en clase o a través del Campus Virtual.

## i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
6	Durante todo el cuatrimestre

## 5. Métodos docentes y principios metodológicos

Clase magistral en la que se explica con detalle y claridad la teoría y se exponen ejemplos que la ilustren. Constante motivación de cada alumno para que mantenga la atención y participe en la clase. Trabajo en grupo con intervención de todos los alumnos, dirigido por el profesor en el aula, para exponer y repasar las cuestiones tratadas.

## 6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA <sup>(1)</sup>	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clase de traducción y comentario de textos	50	Estudio y trabajo individual	90
Seminarios y evaluación	10		
Total presencial	<b>60</b>	Total no presencial	<b>90</b>
TOTAL presencial + no presencial			<b>150</b>

(1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor.





## 7. Sistema y características de la evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Examen final	70%	Análisis morfológico de las palabras que se señalen, análisis sintáctico y traducción con diccionario de un texto. Pregunta sobre la lectura encomendada.
Exámenes parciales	20%	Ejercicios prácticos de morfología y léxico.
Participación	10%	La participación del alumno en las actividades de la clase se entenderá como evaluación continua.

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:** Para aprobar la asignatura los alumnos deben alcanzar un mínimo de 5 puntos en cada uno de los apartados.
- **Convocatoria extraordinaria:** Para aprobar la asignatura los alumnos deben alcanzar un mínimo de 5 puntos en la prueba de la segunda convocatoria, la cual tendrá el 100% del peso de la evaluación.

## 8. Consideraciones finales